

## • LES ACTUALITÉS •

Des manifestants dénoncent l'événement

# 2500 soldats canadiens envahissent Sherbrooke pour un exercice militaire

Les troupes canadiennes en Afghanistan recevront leurs nouveaux véhicules d'ici à février

PRESSE CANADIENNE

Sherbrooke — C'est avec un peu de retard causé par une manifestation qui a débuté hier à Sherbrooke le controversé exercice militaire des Forces armées canadiennes baptisé *Lion royal*.

Jusqu'à jeudi, 2500 soldats de la base de Valcartier envahissent la ville pour effectuer un entraînement en contexte urbain. L'exercice vise à les préparer à leur déploiement à Kaboul, en Afghanistan, en janvier prochain. Sherbrooke a été choisi en raison de sa géographie comparable à celle de Kaboul.

Les militaires prendront part à des scénarios reproduisant le plus fidèlement possible les situations auxquelles ils s'exposeront en Afghanistan. Ils pratiqueront notamment l'organisation d'activités humanitaires, la patrouille en véhicule et à pied, l'évacuation de blessés et le contrôle routier.

Par ailleurs, quelques dizaines de citoyens et membres d'organismes pour la paix ont participé à une manifestation pour dénoncer l'événement.

### Véhicules remplacés

Par ailleurs, un responsable militaire a confirmé hier que l'armée canadienne recevrait ses nouveaux véhicules utilitaires légers Wolf à temps pour la deuxième portion de sa mission en Afghanistan.

Le Wolf de Mercedes, comptant un toit et quatre portes, plus lourd que le véhicule Iltis qu'il est destiné à remplacer, sera livré en janvier et février aux troupes déployées en Afghanistan, a indiqué le brigadier-général Jocelyn Lacroix.

Quelque 60 véhicules Wolf remplaceront les Iltis, en service depuis 17 ans, qui ont éprouvé de multiples problèmes mécaniques depuis le début de la mission de maintien de la paix effectuée par les Canadiens sur le sol afghan. Les ennuis ayant affecté les Iltis ont été exagérés, et ces véhicules demeureront en service au sein des Forces armées canadiennes, a toutefois précisé M. Lacroix.

Quelque 60 véhicules Wolf remplaceront les Iltis, en service depuis 17 ans

«Le problème du Iltis, c'est que c'est un vieux véhicule, et nous n'avons pas beaucoup de pièces de rechange», a affirmé le brigadier-général, à Sherbrooke, où il dirigeait plus de 2000 soldats du 5<sup>e</sup> Groupe-brigade mécanisée du Canada (5e GBMC) prenant part à un exercice militaire.

«Les soldats seront certainement heureux de compter sur un nouveau véhicule, tous les soldats sont contents lorsqu'ils reçoivent un nouveau jouet, a-t-il dit. Mais le Iltis effectue du bon travail.»

Certains observateurs ont prétendu que le véhicule léger Iltis n'offrait pas assez de protection aux militaires. Deux soldats canadiens, le sergent Robert Short et le caporal Robbie Beerenfenger, ont perdu la vie lors d'une patrouille en Afghanistan, en octobre, lorsque leur Iltis a heurté une mine.

Néanmoins, les autorités militaires ont affirmé que les deux hommes n'auraient pas eu la vie sauve s'ils avaient pris place dans un véhicule plus lourd.

Les troupes canadiennes comptent actuellement 100 véhicules Iltis en Afghanistan. Des soldats ont affirmé qu'ils étaient trop petits et qu'ils manquaient de puissance. De conception allemande, les Iltis ont été fabriqués par la société québécoise Bombardier, au milieu des années 80, pour le compte des Forces armées canadiennes.

# Abdul Rahman Khadr est rentré au Canada

D'APRÈS LA PC ET REUTERS

Longtemps détenu par les Américains à leur base de Guantanamo, à Cuba, le citoyen canadien d'origine égyptienne, Abdul Rahman Khadr est revenu au pays, a annoncé hier Radio-Canada, qui a diffusé des images du jeune homme à son arrivée à l'aéroport de Toronto.

M. Khadr avait été arrêté par les Américains en Afghanistan, quelques semaines après les attentats terroristes du 11 septembre 2001. Il était soupçonné d'appartenir au réseau al-Qaïda. Il n'a jamais été formellement accusé et n'a jamais eu accès à un avocat. «Pourquoi ai-je été capturé? Parce que j'étais armé. C'est la seule raison pour laquelle on m'a capturé à Kaboul. Il n'y avait rien contre moi. C'est pourquoi on m'a relâché après deux ans, deux ans de ma vie gâchés», a-t-il déclaré.

Selon Radio-Canada, le jeune homme de 21 ans dit avoir été relâché à la mi-octobre et renvoyé en Afgha-

nistan, sans argent et sans papiers d'identité. Il se serait présenté au consulat canadien d'Islamabad, au Pakistan, pour demander l'émission d'un passeport qui lui aurait permis de revenir au pays. Mais, les fonctionnaires du ministère des Affaires étrangères l'auraient éconduit. Il aurait essayé un refus similaire aux consulats canadiens en Iran et en Turquie.

Finalement, c'est à Sarajevo, en Bosnie, qu'il aurait reçu l'aide de l'ambassade canadienne et a pu rentrer au pays. Un porte-parole du ministère des Affaires étrangères confirme que «Abdul Rahman Khadr a pris contact avec un bureau diplomatique canadien à l'étranger». Mais, il ajoute que c'est «la seule et unique occasion où M. Khadr a réclamé des services consulaires».

Le frère d'Abdul Khadr, Omar, âgé de 17 ans et lui aussi citoyen canadien, est toujours détenu par les militaires américains à la base de Guantanamo. Il est accusé d'avoir tué un soldat américain en Afghanistan.

L'avocat de M. Khadr, Rocco Galati, accuse Ottawa de n'avoir rien fait pour les deux Canadiens.

# Une « randonnée » coûteuse de Chrétien au Nunavut

PRESSE CANADIENNE

Ottawa — Le premier ministre Jean Chrétien a passé la majorité d'un voyage au Nunavut à faire de la randonnée pédestre avec sa famille et seulement 45 minutes avec des membres de la communauté inuite. Ce voyage de cinq heures, effectué le 22 août, a coûté plus de 32 000 \$ aux contribuables canadiens.

Des documents obtenus grâce à la Loi sur l'accès à l'information montrent que le gouvernement a payé 32 582,74 \$ pour louer un hélicoptère qui a amené M. Chrétien, sa femme Aline, leur fille France Chrétien-Desmarais et son mari André Desmarais et

leur trois enfants au parc national Auyuituq et à Pangnirtung, dans le Nunavut, en août dernier. André Desmarais est président de Power Corporation.

Un porte-parole du cabinet du premier ministre a déclaré que M. Chrétien et les membres de sa famille allaient payer pour la partie du voyage consacrée aux activités familiales. «Les contribuables peuvent être rassurés [sur le fait] que la famille va payer pour ces frais», a assuré Steven Hogue.

Ce dernier n'a cependant offert aucune réponse pour expliquer pourquoi M. Chrétien avait passé la majorité de son temps à faire de la randonnée plutôt qu'à rencontrer plus longtemps les membres de la communauté inuite.

EN BREF

## Oui à l'union de la droite

(PC) — Les militants conservateurs appuient, par une majorité écrasante, l'union de la droite proposée par leur chef Peter Mackay et le leader de l'Alliance canadienne Stephen Harper. Jusqu'à présent, presque toutes les associations de comtés du Parti conservateur ont choisi des délégués pro-fusion pour participer au vote de samedi prochain visant à unir la droite. Ce fut le cas samedi dans une centaine de circonscriptions, dont celle de Peter Mackay, en Nouvelle-Écosse. L'ancien chef conservateur Joe Clark s'oppose féroce à l'initiative. Mais les délégués qui ont été choisis dans son propre comté de Calgary sont tous en faveur de la fusion.

## Québec veut éliminer les normes dans le vêtement

(PC) — La FTQ et la CSD dénoncent la volonté de Québec d'éliminer, à compter du 1<sup>er</sup> janvier prochain, toutes les normes supérieures à la Loi sur les normes minimales dont les travailleuses du vêtement bénéficiaient depuis le 30 juin 2000. Selon le président de la CSD, François Vaudreuil, ces normes touchent quelque 40 000 personnes, dont 80 % sont des femmes. Le salaire moyen de ces travailleuses est de 9,50 \$ l'heure. Avec l'élimination des normes, M. Vaudreuil affirme que les employeurs auront maintenant tout le loisir de baisser les salaires. Selon les syndicats, les travailleuses voient l'élimination de leur garantie de vacances, qui est de trois semaines après trois ans. De plus, les congés fériés seraient réduits de 10 à 8 tout en voyant la semaine de

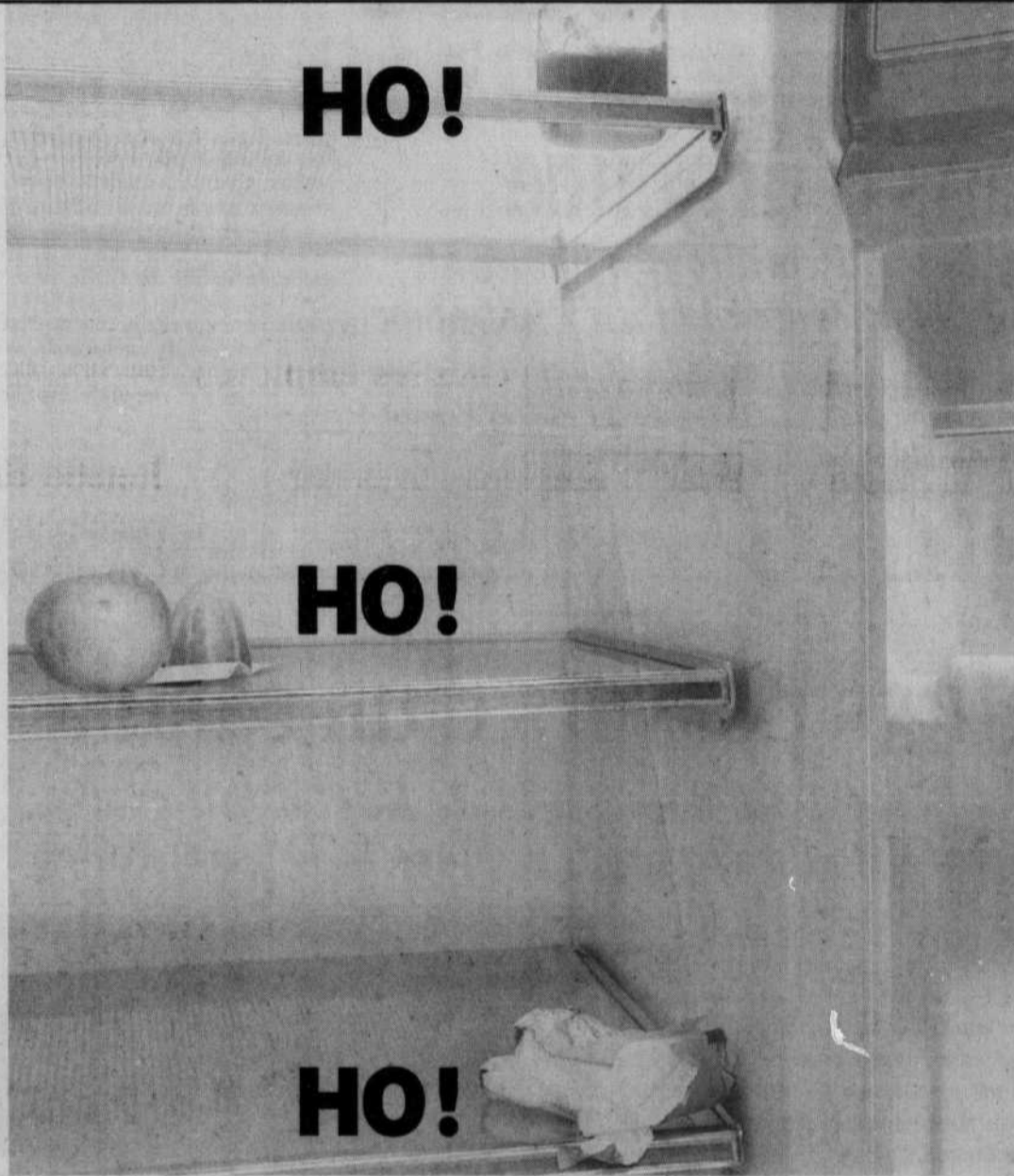
travail passer de 39 à 40 heures.

## Journée du génocide arménien

(Le Devoir) — L'Assemblée nationale du Québec a adopté à l'unanimité vendredi dernier le projet de loi 194 proclamant le 24 avril de chaque année «Journée commémorative du Génocide arménien». «La communauté québécoise devrait se sentir fière d'avoir une Assemblée nationale qui a le courage d'unir sa voix aux communautés internationales pour contrer l'injustice qui touche les Arméniens du monde depuis 88 ans déjà», a déclaré par voie de communiqué le président du Comité national arménien du Québec, Norair Serengulian.

## Pour un débat de société sur l'agriculture

Québec (PC) — Alors que le gouvernement de Jean Charest prépare une réingénierie de l'État, l'Union paysanne réclame plutôt la tenue d'états généraux sur l'agriculture. Réunis en congrès cette fin de semaine, les membres de la jeune organisation ont décidé de multiplier les démarches pour doter le Québec de «sa première véritable politique agricole». «Il y a des problèmes majeurs dans tous les secteurs de l'industrie», affirme le secrétaire général de l'Union paysanne, Maxime Laplante. «Il manque de relève, les profits des agriculteurs sont insuffisants et les citoyens s'inquiètent de plus en plus de la qualité de leur nourriture.» L'association, qui regroupe environ 2000 producteurs et citoyens, réclame donc la tenue d'un débat de société pour déterminer les orientations que doit prendre le gouvernement dans ce domaine.



# Noël, c'est pas drôle pour tout le monde.

11 DÉCEMBRE

La grande guignolee

DES MÉDIAS

AU PROFIT D'ORGANISMES QUI VIENNENT EN AIDE AUX PLUS DÉMUNIS AU QUÉBEC

POINTS DE COLLECTE JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE

**JEAN COUTU**



**RONA**

| LOTO QUÉBEC                |               | Résultats |                        |
|----------------------------|---------------|-----------|------------------------|
| Tirage du 2003-11-28       |               | GAGNANTS  | LOTS                   |
| <b>SUPER 7</b>             | 7/7           | 0         | 2 500 000,00 \$        |
|                            | 6/7+          | 1         | 217 827,70 \$          |
|                            | 6/7           | 77        | 2 475,30 \$            |
|                            | 5/7           | 4 522     | 150,50 \$              |
| Complémentaire:            | (46)          | 4/7       | 93 923                 |
| Ventes totales:            | 11 608 432 \$ | 3/7+      | 85 270                 |
| Prochain gros lot:         | 5 000 000 \$  | 3/7       | 787 798                |
|                            |               |           | Participation gratuite |
| Tirage du 2003-11-29       |               | GAGNANTS  | LOTS                   |
| <b>649</b>                 | 6/6           | 0         | 2 000 000,00 \$        |
|                            | 5/6+          | 3         | 176 375,40 \$          |
|                            | 5/6           | 208       | 2 035,10 \$            |
|                            | 4/6           | 12 872    | 63,00 \$               |
|                            | 3/6           | 245 471   | 10,00 \$               |
| Complémentaire:            | (06)          |           |                        |
| Ventes totales:            | 13 293 817 \$ |           |                        |
| Prochain gros lot (appr.): | 5 000 000 \$  |           |                        |
| Tirage du 2003-11-29       |               | GAGNANTS  | LOTS                   |
| <b>439</b>                 | 6/6           | 0         | 1 000 000,00 \$        |
|                            | 5/6+          | 0         | 50 000,00 \$           |
|                            | 5/6           | 38        | 500,00 \$              |
|                            | 4/6           | 1 235     | 50,00 \$               |
|                            | 3/6           | 23 394    | 5,00 \$                |
| Complémentaire:            | (08)          |           |                        |
| Ventes totales:            | 589 672,00 \$ |           |                        |
| Tirage du 2003-11-28       |               | NUMÉRO    | LOT                    |
| <b>Extra</b>               | 100 000 \$    | 481518    | 100 000 \$             |
| <b>Extra</b>               | 100 000 \$    | 424210    | 100 000 \$             |



ÉMISSIONS-TIRAGES LE LUNDI ET LE MARDI À 19h SUR LE RÉSEAU TVA

LE DEVOIR

## LE MONDE

EN BREF

## Chevardnadzé accuse Soros

Jérusalem (AP) — L'ex-président géorgien Edouard Chevardnadzé accuse le milliardaire George Soros d'avoir financé le soulèvement mené par l'opposition qui a conduit à sa démission le 23 novembre dernier. Dans un entretien publié hier par le journal israélien *Yediot Ahronot*, l'ex-président géorgien affirme que la Fondation Soros a fait le nécessaire pour aboutir à une situation semblable à celle de la Yougoslavie en 2000, quand le président Slobodan Milosevic est parti sous la pression des manifestants. «Je suis choqué de la façon dont des organisations internationales peuvent s'impliquer dans les affaires intérieures d'un pays, d'une manière aussi effrontée et à un tel point», déclare Edouard Chevardnadzé. «Je ne peux pas vous donner les chiffres exacts, mais un ambassadeur m'a dit qu'il s'agissait d'environ 2,5 à 3 millions de dollars». Edouard Chevardnadzé, qui a cédé après trois semaines de manifestations de l'opposition, avait auparavant accusé l'ambassadeur américain Richard Miles d'encourager l'opposition, ceux que les autorités américaines nient.

## Les diplomates français appelés à la grève

Paris (AFP) — Plusieurs ambassades ou consulats ont annoncé ce week-end leur intention de faire grève aujourd'hui pendant 24 heures suite à l'appel, sans précédent, lancé en ce sens par les syndicats du ministère français des Affaires étrangères. Les «agents ne comprennent pas que le président Jacques Chirac et le gouvernement affichent de grandes ambitions pour la France sur la scène internationale alors que, dans le même temps, les moyens humains et financiers mis au service de ce ministère sont en régression constante», selon un communiqué des syndicats, qui résume la grogne des diplomates. La France, avec 9293 agents diplomatiques, dont 3900 à Paris et 5300 à l'étranger, possède le deuxième réseau diplomatique et consulaire mondial après les États-Unis, composé notamment de 154 ambassades, 88 consulats généraux, dix consulats, 26 établissements de recherche, 148 établissements culturels et 223 alliances françaises.

## Balles perdues dans l'État de Rio de Janeiro

Rio de Janeiro (AFP) — Pas moins de 42 personnes ont été tuées et 130 blessées par des balles perdues dans l'État brésilien de Rio de Janeiro depuis le début de l'année, a annoncé hier le journal *O Globo*, sur la base de statistiques policières. Selon ces chiffres, entre janvier et novembre, un total de 172 personnes ont été victimes de tirs qui ne les visaient pas dans cet État, l'un des plus touchés par les violences imputables au crime organisé. Sur ce total, 25 % étaient des enfants ou des adolescents dont une jeune fille de 14 ans, restée tétraplégique après avoir été touchée par une balle perdue en sortant du métro au nord de Rio en mars. Selon l'organisation non gouvernementale Sou da Paz qui a lancé une campagne contre la prolifération des armes à feu, le Brésil est le leader mondial pour le nombre de morts par armes à feu, dépassant même les pays frappés par un conflit, avec au moins 40 000 tués par balles chaque année.

## La Syrie livre 22 suspects à la Turquie

Istanbul (AP) — La Syrie a livré aux autorités turques 22 suspects qui seraient impliqués dans les attentats d'Istanbul, dont un qui aurait joué un rôle important, a rapporté hier l'agence de presse turque Anatolie. Ces suspects auraient fui la Turquie après les quatre attentats perpétrés contre deux synagogues, le consulat et une banque britanniques, qui ont fait 61 morts. Citant un communiqué diffusé par la police paramilitaire, Anatolie a ajouté qu'Hilmi Tuglaoglu, présenté comme un proche d'Azat Ekinci, considéré comme une figure centrale dans les attentats, fait partie des 22 suspects remis aux autorités turques. D'après des médias, Azat Ekinci a utilisé des fausses identités pour acheter les camions contenant les bombes. Il se serait auparavant rendu en Iran, aurait reçu un entraînement militaire et une formation en matière d'explosifs au Pakistan entre 1997 et 1999. Il aurait aussi combattu en Tchétchénie. Samedi, un Turc soupçonné d'avoir commandité un attentat contre une synagogue d'Istanbul a été inculpé de tentative de renversement de l'ordre constitutionnel, un crime équivalent à la trahison. Il est accusé d'avoir donné l'ordre de perpétrer l'attentat au camion piégé du 15 novembre contre la synagogue Beth Israel, l'une des quatre attaques suicide.

## Alastair Campbell, journaliste sportif

Londres (AFP) — Alastair Campbell, ancien «spin doctor» du premier ministre britannique Tony Blair, qui a démissionné fin août en pleine polémique sur la guerre Irak, va revenir au journalisme avec une tribune sportive régulière dans le *Times* à partir de janvier 2004, annonce aujourd'hui le quotidien. Le *Times* publie dès aujourd'hui un texte de la main d'Alastair Campbell sur sa participation à une course de 10 km à pied à Addis Abeba au profit d'une œuvre caritative. «Alastair est un passionné de sport comme de politique», a déclaré le rédacteur en chef du *Times*, Robert Thomson. Alastair Campbell avait démissionné de son poste de directeur de la communication et de la stratégie de Downing Street, au lendemain de l'audition de Tony Blair dans l'enquête sur le suicide de l'expert gouvernemental David Kelly, source principale de la BBC pour dénoncer le «dossier gonflé» britannique destiné à justifier la guerre en Irak.

## Le Pakistan fait un geste

Islamabad (AFP) — Le Pakistan approuvera la reprise des liaisons aériennes avec l'Inde lors de discussions qui doivent s'ouvrir aujourd'hui à New Delhi entre responsables des aviations des deux pays, a déclaré hier le président pakistanais Pervez Musharraf. Le général Musharraf a exprimé l'espoir que le réchauffement des relations entre les deux pays, qui remonte à avril, permettra de trouver des solutions aux différends qui les opposent. Les deux pays avaient interrompu leurs liaisons aériennes après l'attentat de décembre 2001 contre le Parlement indien.

## Signature de l'Initiative de Genève à la barbe de Sharon et Arafat

ASSOCIATED PRESS ET AGENCE FRANCE-PRESSE

Genève — Genève, capitale de l'espoir? C'est aujourd'hui que doit y être signée, en grande pompe, l'Initiative de Genève, ce plan de paix «parallèle» et symbolique, qui a, entre autres mérites, celui d'avoir prouvé que des négociations étaient possibles, des concessions envisageables. Il a aussi réveillé les bonnes volontés, relancé le débat et ramené un peu d'espoir dans un Proche-Orient qui s'enferme dans la violence.

La cérémonie se déroule à partir de 16h heure locale à Genève en présence de 700 invités. On y attend nombre de personnalités, aussi symboliques que l'ancien président américain Jimmy Carter, artisan de la paix de Camp David entre Israël et l'Égypte. L'ancienne ministre Simone Veil devait conduire la délégation française. «Le monde attend une lueur d'espoir, et se rend compte que, pour obtenir des avancées dans notre conflit, il faut une grande vision», a commenté le négociateur palestinien Ghaiath al-Omari.

Dans la dernière ligne droite, les bisbilles au sein du Fatah de Yasser Arafat, où la vieille garde rechigne et la relève approuve, ont failli porter un mauvais coup à l'accord. Après avoir annoncé hier qu'ils n'iraient pas à Genève, faute d'avoir le «feu vert clair» du «Vieux», le ministre de l'Autorité palestinienne Kadoura Farès et le député Mohammed Horani ont obtenu une nette victoire: Arafat, qui n'apporte qu'un soutien tacite au plan, s'est décidé à fâcher les durs

du Fatah, et envoie même son conseiller à la sécurité nationale, Jibril Rajoub.

Yossi Beilin, le «colombe», principal architecte israélien de l'accord qui, depuis qu'il a été rendu public le 12 octobre, est doucement en train de bouleverser la donne, est lui sur un nuage face à l'ampleur prise par son projet. «Il y a un mois et demi, je n'aurais pas cru que notre travail [...] deviendrait l'une des choses les plus importantes de cette période», déclarait-il à la radio israélienne.

Le plan de paix de l'équipe réunie autour de Beilin, ancien ministre de la Justice, et de son compère palestinien depuis les accords d'Oslo, l'ex-ministre de l'Information Yasser Abed Rabbo, prévoit notamment des compromis sans précédent sur les thèmes tabous: l'État hébreu cède aux Palestiniens le contrôle de l'Esplanade des Mosquées, troisième lieu saint de l'Islam, et les Palestiniens renoncent de facto au «droit au retour» pour les réfugiés.

Ce document d'une cinquantaine de pages et moult cartes détaillées accorde aux Palestiniens un État sur 98 % de la Cisjordanie, la totalité de Gaza et les quartiers arabes de Jérusalem.

Selon les récents sondages, le plan bénéficierait du soutien des populations, tant israélienne que palestinienne, à une courte majorité. La Cour suprême israélienne a recommandé la diffusion d'une publicité conseillant à tous les citoyens de le lire, la télévision a diffusé un documentaire sans précédent sur le déroulement des pourparlers.

La communauté internationale lui a aussi fait plu-

tôt bon accueil. Même les États-Unis, puisque le chef de la diplomatie américaine Colin Powell envisageait de rencontrer bientôt ses architectes, qui entament par Washington, après la signature, une grande tournée promotionnelle.

## Sharon furieux, Arafat froid

Mais le gouvernement Sharon est furieux et fait tout pour torpiller le projet. Dans le camp palestinien, la renonciation au droit au retour ne passe pas pour beaucoup, et l'opposition est violente: des négociateurs menacés de mort, traités de collaborateurs par les Brigades des martyrs d'Al-Aqsa (liées au Fatah), la demeure de Rabbo mitraillée la semaine dernière... Hier, les négociateurs en route pour Genève ont été attaqués aux cris de «traîtres» par quelque 200 manifestants palestiniens.

Mais pas de quoi démonter ceux qui n'auront jamais cessé de travailler à la paix, en secret, pendant les trois ans d'une sanglante Intifada, maintenant les canaux ouverts après les échecs des pourparlers de 2000 et 2001, à Camp David et Taba...

«Le 1<sup>er</sup> décembre ne sera pas la fin, ce sera le début», lance al-Omari. Aujourd'hui, l'initiative solennellement paraphée entame sa deuxième vie: obtenir le soutien le plus vaste possible sur la planète. Avec le rêve de devenir un jour peut-être l'accord officiel de la paix au Proche-Orient. Car le texte Beilin-Rabbo n'est nullement en contradiction avec le seul plan de paix officiel à ce jour, la «feuille de route», notent ses architectes. Il le complète et le prolonge.

## Un thé pour l'occupant



STEPHANIE MCGEEHEE REUTERS

UN GROUPE de militaires américains a partagé le thé et le café avec des représentants irakiens, hier, à l'occasion de l'ouverture d'une école élémentaire dans la ville de Nasiriya.

## Les États-Unis vont libérer 140 détenus à Guantanamo

AGENCE FRANCE-PRESSE

Washington — Les États-Unis prévoient de libérer 140 détenus de la base militaire américaine de Guantanamo (Cuba), où sont gardés au secret des étrangers soupçonnés d'être des combattants talibans ou d'avoir des liens avec l'organisation terroriste al-Qaïda, selon le magazine américain *Time*.

Un responsable militaire américain a déclaré au magazine que les prisonniers susceptibles d'être relâchés sont les cas «les plus faciles» sur les quelque 660 personnes originaires de 42 pays détenus sur la base de Guantanamo.

Selon des responsables américains, certains d'entre eux ont été capturés par des chefs de guerre afghans qui les ont vendus pour toucher la récompense offerte par Washington pour tout combattant taliban ou d'al-Qaïda.

«Beaucoup n'auraient pas été détenus selon les règles normales», a estimé la source qui a requis l'anonymat. «Nous avons à faire à des gens très dangereux, mais le pendule est allé trop loin dans la mauvaise direction.»

D'un côté, l'hebdomadaire britannique dominical *The Observer* a affirmé que la

Grande-Bretagne et les États-Unis s'apprentent à conclure un accord sur le rapatriement de neuf Britanniques soupçonnés de terrorisme détenus à Guantanamo.

Le Pentagone avait déjà annoncé lundi dernier avoir remis en liberté vingt prisonniers de la base de Guantanamo pour les transférer vers leur pays natal, estimant qu'ils ne représentaient plus une menace pour la sécurité des États-Unis.

Dans le même temps, le Pentagone avait indiqué que vingt autres détenus étaient arrivés sur la base de Guantanamo.

Le camp de détention sur la base de Guantanamo suscite la controverse depuis qu'il a été ouvert le 11 janvier 2002. Ses pensionnaires ont le statut de «combattant ennemi», qui permet aux autorités américaines de les maintenir au secret, sans inculpation et sans la possibilité d'avoir accès à un avocat.

La plupart ont été capturés pendant la campagne militaire d'Afghanistan qui a suivi les attentats du 11 septembre 2001 aux États-Unis.

La Cour suprême des États-Unis a accepté début novembre de se saisir de ce dossier controversé et d'examiner la constitutionnalité de leur incarcération.

IRLANDE DU NORD

## Blair au pied du mur

AGENCE FRANCE-PRESSE

Belfast — Après la percée des protestants radicaux du DUP aux élections d'Irlande du Nord, le gouvernement britannique devait entrer dans le vif du sujet aujourd'hui en rencontrant les dirigeants de ce parti, qui menace de bloquer durablement le processus de paix en refusant de parler aux catholiques.

Le numéro deux du DUP, Peter Robinson, s'est voulu rassurant: il a promis hier que son parti «agirait de façon responsable», et qu'il avait un «programme positif» visant à assurer la stabilité politique de la province.

Pour autant, le dirigeant unioniste a réaffirmé à la BBC-télévision qu'il n'entendait pas partager le pouvoir avec le principal parti catholique, le Sinn Féin — qu'il considère comme la vitrine légale de l'Armée républicaine irlandaise (IRA) — tant que les nationalistes n'auraient pas «renoncé à la violence et au terrorisme».

Et il a une nouvelle fois exigé ce que Londres a déjà réitéré par avance: la renégociation pure et simple de l'accord de paix de 1998, socle du partage du pouvoir entre protestants et catholiques au sein d'une assemblée et d'un gouvernement semi-autonomes.

«La réalité, c'est que l'accord de Belfast a échoué», a poursuivi M. Robinson, à la veille de pourparlers avec le ministre britannique à l'Irlande du Nord Paul Murphy. «De toute évidence, il nous faut un nouvel accord».

En remportant 30 des 108 sièges à l'assemblée, le DUP du révérend Ian Paisley, 77 ans, est devenu le premier parti unioniste de la province, devant le parti plus modéré de l'ancien premier ministre David Trimble, l'UUP (27 sièges). Le DUP, autrefois écarté des grandes négociations entre Londres, Dublin et les partis pro-accord, est désormais un interlocuteur incontournable du processus de paix. Au grand dam du gouvernement de Tony Blair.

## Wesley Clark raille l'escapade de Bush

Washington (AFP) — Le général à la retraite Wesley Clark, candidat à l'investiture démocrate à l'élection présidentielle de 2004, a critiqué hier la visite du président George W. Bush à Bagdad, en estimant que les troupes américaines avaient besoin d'une stratégie, pas d'un coup médiatique.

«Une visite, une opération-photo ou quoi que ce soit à Bagdad ne comble pas une stratégie qui a échoué», a affirmé M. Clark sur CNN. «Ce dont nos soldats ont vraiment besoin n'est pas une visite d'une ou deux heures qui dopent

leur moral. Ils ont besoin d'une stratégie pour réussir. C'est que cette administration ne leur donne pas», a-t-il ajouté.

Le président Bush a effectué une brève visite secrète surprise à Bagdad jeudi en pleine fête de Thanksgiving.

Pour les commentateurs et experts, cette visite a été une brillante opération de relations publiques qui met l'opposition démocrate dans l'embarras.

Selon le général Clark, l'élection présidentielle de novembre 2004 sera «un référendum sur la guerre contre le terrorisme».

## Collecte de sang de la Ville de Montréal

La grande collecte de sang de la Ville de Montréal a lieu le mardi 9 décembre, de 8 h à 20 h et se tient simultanément dans trois endroits :

## ● Hôtel de ville de Montréal

275, rue Notre-Dame Est  
 ☒ Champ-de-Mars  
 ☒ Stationnement gratuit Chaussegros-De Léry

## ● Centre de loisirs de Saint-Laurent

1375, rue Grenet  
 ☒ Côte-Vertu

## ● Bibliothèque de Saint-Léonard

8420, boulevard Lacordaire  
 ☒ Cadillac  
 ☒ Autobus 32 Lacordaire

Notes : Si vous ne pouvez participer à cette collecte de sang, veuillez prendre note que l'arrondissement de Pierrefonds-Sorelville tiendra également une collecte le 11 décembre de 13 h à 20 h

Centre communautaire Marcal Morin  
 14068, boul. Gouin Ouest

le mardi  
 9 décembre  
 2003  
 de 8 h à 20 h

Chère Montréalaise, Cher Montréalais,  
 La plupart d'entre nous vivent déjà dans l'ambiance des fêtes. Nous pensons à faire plaisir à nos proches et à partager avec nos semblables. Il n'y a pas de plus grand partage ou de cadeau plus précieux qu'un don de sang. Avec un seul don, vous pouvez sauver jusqu'à quatre vies.

Rejoignez-vous aux élus, aux employés municipaux et à moi pour la grande collecte de sang de la Ville de Montréal.

Quelqu'un quelque part compte sur vous !

Le maire,

Marcel Morin  
 Gérard Tremblay

Montréal

# LE DEVOIR

## LES SPORTS

### Le Canadien suscite l'enthousiasme des amateurs

GUY ROBILLARD  
PRESSE CANADIENNE

Mike Komisarek n'en revenait tout simplement pas. Même Steve Bégin et Pierre Dagenais, des Québécois pure laine élevés ici, étaient surpris de l'ampleur de l'événement.

Une foule évaluée à plus de 17 000 personnes, en majorité des jeunes, a assisté à la Pratique Danone-Saputo, un des trois entraînements promotionnels du Canadien ouverts au public. Les autres sont le Défi McDo et le premier entraînement à l'extérieur, qui aura lieu le 25 janvier à l'île Ste-Hélène dans le cadre du Festival des Neiges de Montréal.

La formule a évolué avec le temps et des jeunes sont maintenant invités à partager la glace avec leurs idoles. «C'est incroyable, je n'avais jamais rien vu de semblable, ni de près ni de loin, s'exclama Komisarek, qui a été élevé à Long Island, en banlieue de New York, au pays des Islanders. Chez nous, on ne parvient même pas à attirer autant de monde pour un match régulier.»

«C'est inestimable, c'est une façon de redonner aux jeunes ce qu'on a eu. C'était toute une sensation d'être avec ces enfants», a déclaré le costaud défenseur qui a encore l'air d'un gros bébé lui-même.

Tout le monde s'est prêté au jeu de bonne grâce chez le Canadien, mais comme Komisarek, Bégin a été un de ceux qui ont semblé les plus enthousiastes.

«J'adore les enfants», a dit Bégin, qui a eu l'occasion de jouer ailleurs au Canada, à Calgary. «Il y avait quelque chose de semblable, mais pas autant de monde, a-t-il expliqué. Ce n'était pas aussi populaire. Ici, tout le monde embarque. Je savais que ça existait, mais je ne pensais pas que c'était aussi gros.»

Pierre Dagenais, qui a presque toujours joué dans la Ligue américaine, en était à sa première expérience du genre, et même s'il savait un peu à quoi s'attendre, lui aussi a déclaré: «Je ne savais pas que c'était aussi gros.» Tu vois que les gens apprécient, et nous aussi, a-t-il poursuivi. Ça fait du bien, ça fait oublier des problèmes.

Enthousiastes, les jeunes dans les gradins ont réservé leurs applaudissements les plus nourris à José Théodore et Saku Koivu, toujours les plus populaires.

### L'Australie remporte son 28<sup>e</sup> saladier d'argent

REUTERS



WILL BURGESS REUTERS

«Je ressens de la peine et de la tristesse», a déclaré Juan Carlos Ferrero à l'issue du match.

Melbourne — Mark Philippoussis a offert hier à l'Australie la 28<sup>e</sup> Coupe Davis de son histoire en battant l'Espagnol Juan Carlos Ferrero, permettant à son pays de l'emporter sur l'Espagne par trois victoires à une.

Vainqueur d'un premier simple vendredi et du double samedi, les Australiens n'étaient plus qu'à un point de la victoire avant ce match, que Philippoussis a remporté en cinq sets 7-5, 6-3, 1-6, 2-6 et 6-0.

Les jeux étant déjà faits, la dernière rencontre prévue entre Lleyton Hewitt et Carlos Moya a été annulée.

Philippoussis, qui avait perdu vendredi contre Moya, a offert hier sur le gazon de Melbourne, et devant public tout acquis à sa cause, une prestation presque parfaite.

Le finaliste de Wimbledon a réussi pas moins de 21 aces et une multitude de volées gagnantes face à un adversaire espagnol généralement plus à l'aise sur terre battue.

«À la fin de la journée, j'étais complètement engourdi. Je n'avais pas l'impression de disputer le match mais d'en être le spectateur», a déclaré après sa victoire un Marc Philippoussis aux anges.

«Cela montre combien cela était important pour nous. L'année a été longue, et c'était notre objectif.»

Malgré une blessure à la jambe, Juan Carlos Ferrero a trouvé les ressources pour aller jusqu'au cinquième set, sans toutefois trouver de second souffle en fin de match.

«Je ressens de la peine et de la tristesse», a déclaré l'Espagnol. «Nous sommes arrivés ici pleins d'espoir. Nous voulions remporter cette finale. Nous n'avons pas eu de chance.»

Après avoir félicité sa «sacrée équipe», le capitaine australien John Fitzgerald a rendu hommage à ses adversaires.

«L'Espagne a la meilleure équipe masculine du monde, a-t-il reconnu. Ils ont joué sur une surface qui ne leur est pas familière. Imaginez comme cela aurait été difficile pour nous, en Espagne, sur de la terre battue.»

### Défi Nedbank

## Garcia bat Goosen en prolongation

ASSOCIATED PRESS

Sun City, Afrique du Sud — L'Espagnol Sergio Garcia a calé un roulé de 15 pieds bon pour le birdie au premier trou de prolongation, hier, ce qui lui a permis de vaincre le Sud-Africain Retief Goosen et de remporter le Défi Nedbank de golf. Garcia et Goosen ont tous deux terminé le quatrième parcours avec un score cumulatif de 274, 14 coups sous la normale. Vijay Singh a pris le troisième rang,

à trois coups des meneurs. Kenny Perry a joué 75 lors de la dernière journée, ce qui l'a laissé au cinquième rang à 281, à égalité avec un autre Américain, Jerry Kelly.

Garcia remportait un premier tournoi depuis le mois d'août 2002. La meilleure performance du golfeur de 23 ans depuis ce temps avait été une quatrième place à la Classique Buick, plus tôt cette année.

Garcia a vu sa marge de manœuvre être considérablement réduite lorsque

Goosen a placé son coup d'approche à 10 pieds du fanion au 18<sup>e</sup> vert. Le coup de l'Espagnol s'est retrouvé de plus de 60 pieds à gauche. Garcia a toutefois placé son premier roulé à moins de trois pieds de la coupe, tandis que la tentative de birdie de Goosen a tout juste raté à gauche.

En prolongation, Garcia a cogné son coup de départ au 16<sup>e</sup> trou, une normale trois, droit vers le fanion, tandis que Goosen s'est retrouvé trop loin et à gauche pour réussir son premier roulé.

### HOCKEY

#### ASSOCIATION DE L'EST

| Section Nord-Est |    |    |     |    |    |     |
|------------------|----|----|-----|----|----|-----|
|                  | G  | P  | NDP | BP | BC | Pts |
| Toronto          | 12 | 6  | 5   | 2  | 63 | 64  |
| Boston           | 11 | 4  | 4   | 4  | 63 | 53  |
| Buffalo          | 11 | 11 | 2   | 1  | 57 | 65  |
| Ottawa           | 9  | 8  | 2   | 3  | 68 | 54  |
| Montréal         | 10 | 11 | 2   | 1  | 52 | 58  |

#### Section Atlantique

|                | G  | P  | NDP | BP | BC | Pts |
|----------------|----|----|-----|----|----|-----|
| Philadelphie   | 14 | 2  | 5   | 1  | 70 | 40  |
| New Jersey     | 12 | 4  | 5   | 0  | 53 | 35  |
| N.Y. Rangers   | 9  | 8  | 5   | 2  | 64 | 60  |
| N.Y. Islanders | 9  | 11 | 2   | 0  | 59 | 59  |
| Pittsburgh     | 5  | 12 | 4   | 1  | 41 | 76  |

#### Section Sud-Est

|            | G  | P  | NDP | BP | BC | Pts |
|------------|----|----|-----|----|----|-----|
| Atlanta    | 12 | 9  | 3   | 1  | 71 | 69  |
| Tampa Bay  | 11 | 4  | 4   | 1  | 50 | 35  |
| Floride    | 9  | 13 | 4   | 0  | 57 | 70  |
| Caroline   | 7  | 10 | 7   | 0  | 49 | 60  |
| Washington | 7  | 15 | 1   | 1  | 62 | 74  |

#### ASSOCIATION DE L'OUEST

##### Section Centrale

|           | G  | P  | NDP | BP | BC | Pts |
|-----------|----|----|-----|----|----|-----|
| Detroit   | 14 | 9  | 2   | 0  | 81 | 58  |
| St. Louis | 13 | 6  | 1   | 1  | 55 | 47  |
| Nashville | 12 | 10 | 1   | 0  | 60 | 59  |
| Chicago   | 6  | 12 | 4   | 3  | 47 | 71  |
| Columbus  | 7  | 12 | 3   | 1  | 49 | 64  |

##### Section Nord-Ouest

|           | G  | P  | NDP | BP | BC | Pts |
|-----------|----|----|-----|----|----|-----|
| Vancouver | 14 | 6  | 3   | 2  | 81 | 58  |
| Colorado  | 14 | 7  | 1   | 1  | 74 | 58  |
| Edmonton  | 10 | 11 | 3   | 0  | 67 | 75  |
| Calgary   | 9  | 8  | 1   | 3  | 48 | 54  |
| Minnesota | 8  | 12 | 4   | 0  | 52 | 57  |

##### Section Pacifique

|             | G  | P  | NDP | BP | BC | Pts |
|-------------|----|----|-----|----|----|-----|
| Los Angeles | 12 | 9  | 1   | 1  | 59 | 53  |
| San Jose    | 8  | 6  | 8   | 2  | 60 | 59  |
| Anaheim     | 8  | 7  | 4   | 5  | 63 | 62  |
| Dallas      | 11 | 11 | 3   | 0  | 58 | 61  |
| Phoenix     | 7  | 9  | 6   | 1  | 58 | 73  |

#### Hier

|             |   |              |   |
|-------------|---|--------------|---|
| Toronto     | 4 | N.Y. Rangers | 2 |
| San Jose    | 2 | Edmonton     | 1 |
| Anaheim     | 1 | Minnesota    | 1 |
| Los Angeles | 2 | Dallas       | 1 |
| Phoenix     | 3 | Boston       | 3 |
| New Jersey  | 4 | Colorado     |   |

Téléphone: 985-3344  
Télécopieur: 985-3340

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:  
[www.ledevoir.com/offres.html](http://www.ledevoir.com/offres.html)  
[www.ledevoir.com/avis.html](http://www.ledevoir.com/avis.html)

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de **Ronald LOYER**, en son vivant, domicilié au 406B Notre-Dame, Repentigny (Québec), un inventaire des biens du défunt a été fait par un successible et vérifié par la liquidatrice successorale **Jessica LOYER**, le 27 novembre 2003 devant Me Pierre Duval, notaire, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'Étude de Me Pierre Duval, notaire, sise au 178, Notre-Dame, L'Assomption (Québec).  
Donné ce 27 novembre 2003.  
Jessica Loyer, liquidatrice

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION DE LA COMPAGNIE**  
**PRENEZ AVIS** que la compagnie **9063-1680 QUÉBEC INC.**, ayant son siège au 5917, rue Mignault, Montréal, province de Québec, H1M 1Y9, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Montréal, ce 23 octobre 2003  
Michel-Ange Lo-Bono, président

**AVIS** vous est par les présentes donné que la compagnie **CONFÉRENCE ATLANTIQUE DERMATOLOGIE MONTREAL(2001) - ATLANTIC DERMATOLOGICAL CONFERENCE MONTREAL(2001)**, constituée en corporation en vertu de la partie III de la Loi sur les Compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera à l'inspecteur général des Institutions Financières de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des Compagnies.

Donné à Montréal, ce 15ème jour de novembre 2003.  
Signé: Lise JODOIN, liquidateur

**AVIS** vous est par les présentes donné que la compagnie **CHEZ VOGUE DE THETFORD LTEE/CHEZ VOGUE DE THETFORD LTD.**, constituée en corporation en vertu de la Loi des Compagnies et ayant son siège social dans la ville de St. Hyacinthe, demandera à l'inspecteur général des Institutions Financières de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des Compagnies.

Donné à Montréal, ce 3 jour de novembre 2003.  
CHEZ VOGUE DE THETFORD LTEE  
Par: ELINORE BEINHAKER LEBOFF - Secrétaire

**AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE**  
Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.  
**Publications du lundi:** Réservations avant 12 h 00 le vendredi  
**Publications du mardi:** Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340  
Sur Internet: [www.ledevoir.com/avis.html](http://www.ledevoir.com/avis.html) • [www.ledevoir.com/offres.html](http://www.ledevoir.com/offres.html)  
Courriel: [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

**AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS**  
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.  
En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

**Avis public**  
**Montréal**

**ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENTS**  
Avis est donné que le conseil, à son assemblée du 27 octobre 2003, a adopté les règlements suivants:

**03-161** Règlement autorisant un emprunt de 1 500 000 \$ pour les fins de l'expropriation de divers immeubles dans l'arrondissement de Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
Ce règlement a été approuvé par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir le 25 novembre 2003.

**03-163** Règlement autorisant un emprunt de 1 878 000 \$ pour les travaux d'aménagement de deux sites d'élimination de la neige dans l'arrondissement de Pierrefonds-Senneville  
Ce règlement a été approuvé par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir le 20 novembre 2003.

Ces règlements entrent en vigueur en date de ce jour et sont disponibles pour consultation durant les heures normales de bureau à la Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est.  
Montréal, le 1<sup>er</sup> décembre 2003  
La greffière de la Ville,  
M<sup>me</sup> Jacqueline Leduc

**MOTS CROISÉS**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12

**HORIZONTELEMENT**

1 - Ensemble de personnes qui ont des liens de parenté. - Village de l'Afrique du Nord.  
2 - Griller. - Plante dont l'épi ressemble à une queue de renard.  
3 - Obéir à.  
4 - Davier. - Membrane qui tapise les cavités de l'organisme.  
5 - Sec. - Traditions.  
6 - Produit par l'action de la chaleur. - Equerre. - Symbole d'un métal radioactif. - Faire partie d'un tribunal. - Mammifère d'Asie.  
7 - Pronom invariable. - Point où un séisme a été le plus intense.  
8 - Arbrisseau épineux. - Titre ecclésiastique.  
9 - Embaucher.  
10 - Rendre un culte. - Autrement dit. - Dynastie chinoise.  
11 - Évangéliste. - Peu fréquemment.

**VERTICALEMENT**

1 - Temps d'épanouissement. - Prénom d'un gangster de la prohibition.  
2 - Fruit violet. - De la.  
3 - Moufle. - Habit du

moins.  
4 - Courroux. - Donner de l'animation à une réunion.  
5 - Proposition préliminaire (Math.). - Assaisonner.  
6 - Eu le droit. - Sélectionner.  
7 - Dignitaire ecclésiastique. - Partie solide du sang.  
8 - Aurochs. - Double règle. - Lynché.  
9 - Peintre suisse 1879-1940. - Association de marchands, au Moyen Âge.  
10 - Maladie chronique de l'intestin. - Symbole d'un métal précieux. - Unité de fluidité dans le système C.G.S.  
11 - Parasitisme. - Linceul. - 365 jours.  
12 - Radon. - Fèces.

**Solution d'hier**

1. O I E A X O L O T L  
2. L I N I O T E R O N A  
3. O G G I R E V I A O  
4. M A L I N O U I E U  
5. M A L I N O U I E U  
6. M A L I N O U I E U  
7. M A L I N O U I E U  
8. M A L I N O U I E U  
9. M A L I N O U I E U  
10. M A L I N O U I E U  
11. M A L I N O U I E U  
12. M A L I N O U I E U

**APPELS D'OFFRES**

**SP-03-425**  
FOURNITURE ET LIVRAISON DE PANTALONS CARGO POUR LE SERVICE DE POLICE

**SP-03-426**  
FOURNITURE ET LIVRAISON DE MANTEAUX D'HIVER POUR LE SERVICE DE POLICE

**SP-03-427**  
FOURNITURE ET LIVRAISON D'IMPERMÉABLES TROIS (3) PIÈCES POUR LE SERVICE DE POLICE

**Ouverture : 16 DÉCEMBRE 2003**

Ne sont considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Longueuil.

On peut obtenir lesdits formulaires de même que les documents d'appels d'offres (plans, devis, etc.) à compter du **lundi 1<sup>er</sup> décembre** durant les heures de bureau, soit du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h, en s'adressant au Service des approvisionnements situé au 500 rue de la Rivière-aux-Pins, Arrondissement de Boucherville, Québec, téléphone (450) 463-7100 poste 2921, moyennant un **dépôt non remboursable de 30,00 \$ (taxes incluses) pour chaque exemplaire complet de chaque projet**, ce paiement doit être effectué en **ARGENT COMPTANT** uniquement.

Toute soumission, pour être valide, devra être accompagnée d'une garantie de soumission sous forme d'un chèque visé, payable à la Ville de Longueuil d'un montant égal à **CINQ POUR CENT (5%)** de la valeur totale de la soumission. Ce dépôt tiendra lieu de garantie d'exécution.

Chaque soumission doit être déposée au bureau des soumissions du Service des approvisionnements de la Ville de Longueuil, d'ici le **mardi 16 décembre 2003 à 10 h** (horodaté par le Service des approvisionnements), dans l'enveloppe préadressée fournie à cet effet.

Les soumissions sont ouvertes à **10 h le mardi 16 décembre 2003** à la Salle Pierre-Viger du Centre administratif Clovis-Langlois, situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, Boucherville.

Le Conseil Municipal de la Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. La Ville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires et elle n'est pas tenue de motiver l'acceptation ou le rejet de toute soumission.

Pour tout renseignement supplémentaire concernant la soumission SP-03-427, veuillez communiquer avec monsieur Pierre Bruneau au (450) 463-7100 poste 2923. Pour les soumissions SP-03-425 et SP-03-426 vous communiquez avec monsieur Gaston Rancourt au (450) 463-7100 poste 2937

Donné à Longueuil, le 1<sup>er</sup> décembre 2003.

Marie-Josée Salvail, ing., M. Ing.  
Chef du Service des approvisionnements  
Ville de Longueuil

**longueuil**

La adresse en plaques ne boîtier pas que la vie d'une seule personne à la fois. Elle boîtier des familles entières.

SP Société canadienne de la sécurité en plaques  
1 800 380-7382 [www.societeenplaques.ca](http://www.societeenplaques.ca)

**Environnement Canada**

**Montréal**

**Prévisions météo**

Aujourd'hui Possibilité d'averses de neige max -3  
Ce soir Quelques passages nuageux min -11  
Mardi Alternance de soleil et de nuages max -6, min -11  
Mercredi Ensoleillé max -6, min -11  
Jeudi Ensoleillé max -2, min -10

**La météo en un clin d'œil**

Hier Normales  
Max. 4 0,4  
Min. -3 -7,8  
Precip. 11,4 mm

Phases de la lune  
12/6 12/16 12/23 12/30

Lever du soleil 7:15  
Coucher du soleil 16:13  
Indice UV -777  
Indice UV 0-2 3-5 6-7 8-10  
Exposition max 45 min 30 min 20 min 15 min  
Description Faible Moyen Élevé Extrême

**Canada**

|             |   |         |
|-------------|---|---------|
| St. John's  | ☁ | 4/2     |
| Halifax     | ☁ | 9/1     |
| Ottawa      | ☁ | -5/-1   |
| Toronto     | ☁ | 0/0     |
| Winnipeg    | ☁ | -8/-12  |
| Edmonton    | ☁ | -7/-14  |
| Regina      | ☁ | -1/3    |
| Vancouver   | ☁ | 8/10    |
| Whitehorse  | ☁ | -8/-10  |
| Yellowknife | ☁ | -15/-28 |

**Le monde**

|                |   |       |
|----------------|---|-------|
| New York       | ☁ | 9/6   |
| Chicago        | ☁ | 1/-4  |
| Atlanta        | ☁ | 14/0  |
| Miami          | ☁ | 26/19 |
| Los Angeles    | ☁ | 18/12 |
| Rio de Janeiro | ☁ | 30/22 |
| Amsterdam      | ☁ | 8/5   |
| Moscou         | ☁ | 1/-1  |
| Tokyo          | ☁ | 14/12 |
| Sydney         | ☁ | 27/20 |

Parlez directement avec un prévisionniste

**Météo Conseil**  
1-900-565-4455  
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL [www.meteo.ec.gc.ca](http://www.meteo.ec.gc.ca)  
La météo canadienne sur le Web